

Kruse, Jan:

De taal van de Europeanen

Attitudes bij taalcontact met Engels en een dialect

Osnabrück: Verlag Dirk Koentopp, 2007

ISBN-10: 3-938342-08-0

ISBN-13: 978-3-938342-08-4

Titelfoto: Jan Kruse

ISBN-10: 3-938342-08-0

ISBN-13: 978-3-938342-08-4

© 2007 Verlag Dirk Koentopp, Osnabrück

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Herstellung: Books on Demand GmbH

Printed in Germany

INHOUD

Abstract	7
1. Inleiding	7
2. Vaktermen	15
2.1. Dialect, standaardtaal en Engels	15
2.2. Taalniveaus	16
2.3. Attitude – de evaluatieve en cognitieve kant	18
3. Attitudes en voorspelbaarheid (gedrag) – de conatieve kant	27
3.1. Het "Path-analytical model"	30
4. Taalcontact en meertaligheid: Engels in een veranderde wereld	41
4.1. Typologie van Meertaligheid I: vormen van meertaligheid	41
4.2. Typologie van Meertaligheid II: meertalige maatschappijen	43
4.3. Engels in een niet Engelstalige maatschappij – taalcontact of meertaligheid	46
4.4. Diglossie (Typologie III)	54
4.5. Taalconflict (Typologie IV)	56
5. Engels in de wereld	61
5.1. Linguïstieke redenen voor het Engels als Lingua Franca	62
5.2. Het multilinguaal gezelschap	63
5.3. Engels in een niet Engelstalige maatschappij – Europa	67
5.4. Diglossie in Europa	75
5.5. Engels in een niet-Engelstalige maatschappij – De media	75
5.5.1. MTV	76
5.5.2. ARTE	77
5.6 Conclusie	80
6. Onderzoeksmethode en -verloop	83
6.1. Onderzoeksopzet – methode	83
6.1.1. Vraagstelling en doel van het onderzoek	83

6.1.2. De selectie van de vragen	85
6.1.3. De selectie van de variabelen	88
6.2. Onderzoeksopzet – doelgroep	88
6.2.1. Plaats	89
6.2.2. Leeftijd	90
6.2.3. Sociaal milieu	92
6.2.3. Aantal	92
6.2.4. Autochtonie criterium	93
6.2.5. Ervaring/Kennis	94
6.2.6. Sekse	95
7. Uitslagen	97
7.1. Onderzoeksgroep	97
7.2. Variabelen en factoren	105
7.3. Aannamen	110
8. Slotbeschouwing	129
APPENDIX 1	137
APPENDIX 2	139
APPENDIX 3	141
APPENDIX 4	155
Literatuurlijst	157